



2016 中華文化夏令營報名表

Chinese Culture Summer Day Camp Registration Form

本夏令營由中華民國僑務委員會贊助，銘華中文學校主辦，活動內容包括敦聘兩位來自台灣教師教授民俗體育與民俗舞蹈，動畫學漢字，羽毛球，書法，歌唱等，藉由活動的參與學習，讓學員對中華傳統文化有更深的了解與體會。

The program is designed to teach and share Chinese culture and heritage while having fun!

Activities include arts and crafts, folklore sport, Chinese folk dance, and other group activities.

招生對象年齡 Enrollment Age: 6-14
時間 Camp Dates and Hours: August 15~19, 2016 from 9:00a.m. to 4:00p.m.
地點 Location: Taipei Economic & Cultural Office at 888 Progress Ave, Scarborough, Ontario, M1H 2X7 Centre
學費 Fee: \$150 包括營服,教材費,午餐,點心,水果 Uniform, Learning Materials, Lunch, Snacks, fruits are included Early drop-off at 8:30 a.m. and pick-up as late as 5:30 p.m., 費用 additional fee: \$25

Last Name:	First Name:	中文姓名:	
Address:	City:	Postal Code:	
Tel. (Res):	Chinese School (if applicable):		
Date of Birth (yyyy/mm/dd):	Age:	Gender: M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>	
Parent's / Guardian's Name:	Tel:	Email:	
Emergency Contact	Name:	Relationship:	Tel.

Medical Information 醫療諮訊:	OHIP No.
---------------------------	----------

List any allergies or medical condition we should be aware of :

Will your child require medication at camp?

◆ 當意外發生而聯絡不上我時，我願意讓夏令營人員以適當方法照顧我的孩子。
In the event that I / we cannot be reached in an emergency, I hereby give permission to the physician selected by the staff to secure proper treatment, to hospitalize, to order injection and / or surgery for the child named.

◆ 免責聲明 Waiver of Responsibility
I hereby release the Chinese Culture Summer Day Camp from all claims arising from any accident, loss or injury, which are caused by or arise from participation of the applicant named on this registration form during the summer program.

◆ 我同意主辦單位可以公開使用我的孩子的照片或錄像。I give permission to organizer for using photo of my child taken during the camp for display. Yes No

家長/監護人簽名 Parent /Guardian signature: _____ 日期 Date: _____

Registration	Please register before July 31. Send your completed registration form with cheque: ◆By Mail: Li-Yu Lai 63 Aries Cres, Markham ON L6C 2B7 ◆Drop-off to: 歐陽小姐 888 Progress Ave, Scarborough, Ontario, M1H 2X7 諮詢 Tel: 905-887-5895 for any questions 報名費 Registration Fee : <input type="checkbox"/> A \$150 <input type="checkbox"/> B \$130 (Early Bird, Register before July 15) 托兒費 Childcare Fee : <input type="checkbox"/> Yes \$25.00 <input type="checkbox"/> No Cheque Total: _____ (Make Payable to: Minghua Education Hub)
--------------	---

Refund Policy 夏令營於 7 月 31 日後恕不退費 No refunds after July 31 (\$50 withdrawal fee before July 31)

Receipt Number:	日期 Date:
-----------------	----------

2016 中華文化夏令營 Chinese Culture Summer Day Camp, August 15-19, 2016 9:00a.m.- 4:00p.m.
Location: 888 Progress Ave, Scarborough, Ontario, M1H 2X7 Tel: 416-439-8889

Receipt Number:	茲收到學生 Received from (Student name):
報名費 Registration Fee : <input type="checkbox"/> A \$150 <input type="checkbox"/> B \$130 (Early Bird, Register before July 15)	
托兒費 Childcare Fee : <input type="checkbox"/> Yes \$25.00 <input type="checkbox"/> No	
Cheque Total : _____	

聯絡電話 Contact Information : 銘華中文學校 Minghua Mandarin School Tel: 905-8875895

經手人 Received by:	日期 Date:
------------------	----------